

სულხან ცინცაძე : СУЛХАН ЦИНЦАДЗЕ  
SULKHAN TSINTSADZE

საბავშვო  
ლიტერატურა

FM 1406  
.3



საბავშვო  
ლიტერატურა  
ДЕТСКИХ ПЕСЕН

CHILDREN SONGS

FM 1406  
3 | საბუთი, L.  
12. სპეციალური სარეგისტრაციო

მ 484.6.02-62



სულხან ცინცაძე  
Сулхан Цинцадзе  
SULKHAN TSINTSADZE

# 12 საბავშვო სიმღერა

ხმისა და ფორტეპიანოსათვის

# 12 ДЕТСКИХ ПЕСЕН

ДЛЯ ГОЛОСА И ФОРТЕПИАНО

# 12 CHILDREN SONGS

FOR VOICE AND PIANO

FM 1406  
3

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება  
19 თბილისი 80

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР  
19 Тбилиси 80

რედაქტორი **პ. შალიაშვილი**  
Редактор **В. ПАЛИАШВИЛИ**

გარეკანი **ირ. გორდელაძისა**  
Обложка **Ир. Горделадзе**

ქართული ენის  
სსრ სახელმწიფო  
ენათმეცნიერება  
ინსტიტუტი

12 სანახევრო სიმღერა 12 ДЕТСКИХ ПЕСЕН

ტექსტი ნ. ბერულავასი  
 Текст Х. Берулава  
 Рус. пер. Заридзе

ბ. ვინცაძე  
 С. Цинцадзе

მწყვდის ბიჭი და კოდალა 1 ПASTУШОК И ДЯТЕЛ

Allegretto (♩ = 108)

სწ. გლოს  
 ფ. პ.

*mf*

1. ხე-კე-კუ-ნა კო-და-ლა,  
 1. Дя-тел ты за-чем шу-мишь,

რას ხმა-უ-რობ მთვ ტყე-ში?  
 це-лый день в э-том ле-су?

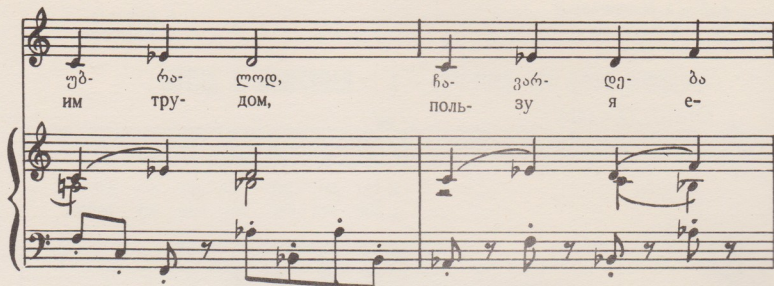
*mf*

*p*

მე რომ ა-რა,  
 Как за-чем? Сво-

*mf*

*p*



უბ- რა- ლოდ, ჩა- ვარ- დე- ბა  
 იმ ტრუ- დომ, პოლ- зу я е-



1.2.3. 4.  
 შავ ღღე- ში... შემ- წე- ა!  
 му не- су, что те- перь!

2. ვის გულისხმობ, კოდალა  
 ამ უღრან ტყეს ხომ არა?  
 ექიმი ვარ მთავარი  
 მცველი, ამ ტყის ჯაჯირი.
3. ხეკაკუნა კოდალა,  
 სიტყვას ამბობ მაღლიანს,  
 მე ყოველთვის შეგმუსრავე,  
 რაც კი ტყეში მატლია.
4. მართო როგორ ისაქმებ  
 ხომ ვაკლია შეწევნა  
 ამ საქმეში გუგული  
 ჩემი თანაშემწეა!
2. Без меня пропал бы он, —  
 Так гласит людской закон.  
 Я и врач, и сторож я,  
 Всем спешу на помощь я.
3. Вижу я ты любишь труд,  
 Так трудись же веселей  
 — Уничтожу полностью  
 Всяких я в лесу червей.
4. Все один ты трудишься  
 Хочется помочь тебе  
 — Славная помощница  
 Мне кукушечка теперь.

საახალწლო 2 НОВОГОДНЯЯ

Moderato (♩. = 56)

*mf*

1. ა- ხა- ლი წე- ლი  
 Но- вый год сно- ва  
 2. ა- ხა- ლი წე- ლი  
 Но- вый год сно- ва

მო- ვი- და, ღრუ- ბე- ლი ქვეყ- ნად არ ი- ყოს!  
 კ ნამ- პრი- шელ, И пусть сча- стли- вым бу- дет он!  
 მო- ვი- და, მო- აღ- გა სკო- ლის დე- რე- ფანს,  
 კ ნამ- პრი- шელ, сне- გომ за- нес он школь- ный двор.



გი-ლო-ცავ ჩე-მო დე-ლი-კო, გი-ლო-ცავ; ჩე-მო  
 С-ним поз-драв-лю я ма-мо-чку, и до-ро-го го  
 მო-ხა-ხა მას-წავ-ლე-ბე-ლო, გი-სურ-ვებ ბედ-ბი-  
 сча-стья же-ла-ет де-тво-ра, стро-гим сво-им у-



1.2. 3.  
 მო-მი-კო, მზრუნვე-ლი  
 па-поч-ку, ис-пы-тать.  
 ე-რე-ბას.  
 чи-те-лям.

3. ახალი წელი მოვიდა,  
 სიკეთის დიდი მსურველი  
 ხარობდეს დედა სამშობლო  
 სულ მუდამ ჩვენზე მზრუნველი

3. Новый год снова к нам пришел,  
 И быть счастливым должен он  
 Радость труда, Отчизна-мать,  
 Дай нам скорее испытать.



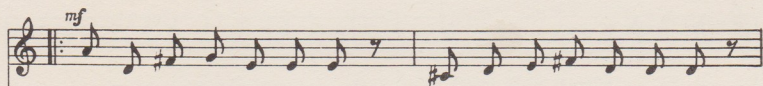
უბი პიონერული 3 ПИОНЕРСКАЯ КЛЯТВА

Allegro marchiale (♩ = 120)

*f*

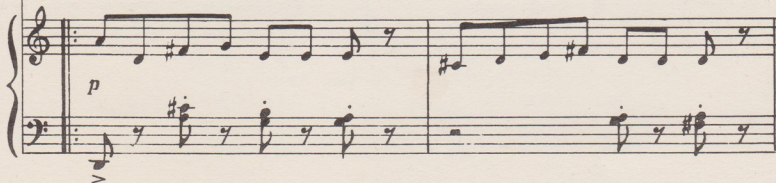
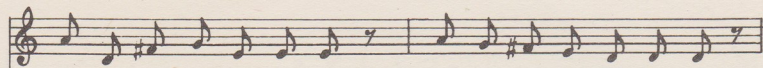


*mf*

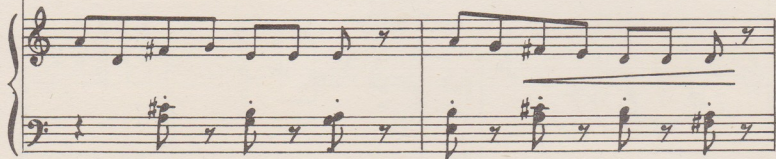


1. ნვე- ნო დე- და ბუ- ნე- ბავ,      ერ- თი ბი- ჭი პა- ტა- რა,  
 1. Пред то- бой от- чиз- на мать,      я тор- же- ствен- но кля- нусь,

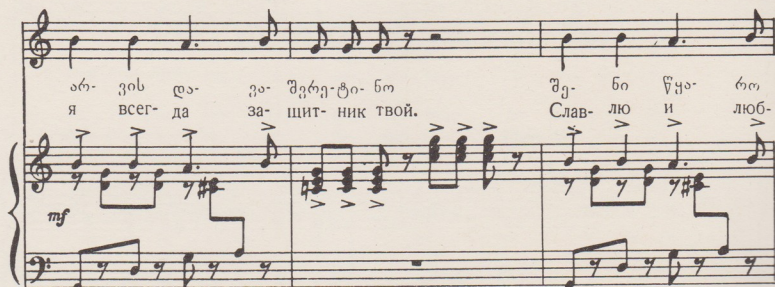
*p*

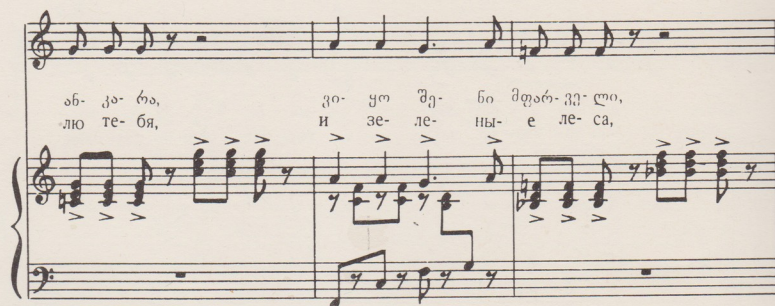
შიე- ლი სოფ- ლის წი- ნა შე,      რო- გორც შვი- ლი ფიც- სა ვეღბ,  
 быть спри- ро- дой зо- ло- той,      за- од- но как вер- ный друг,



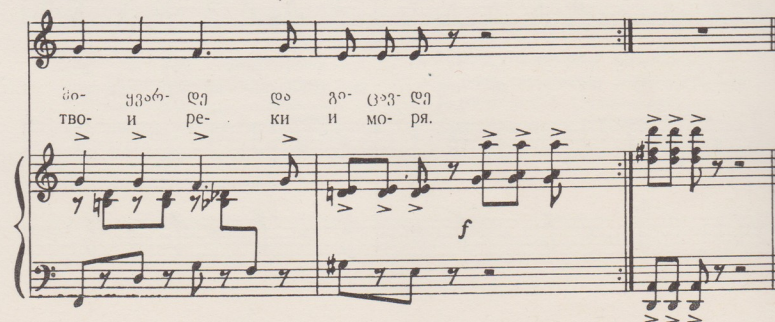
არ ვიბ და ვი შერტობი ბო შვი ბი წიბ რი  
 я всег да за- щит- ник твой. Слав- лю и люб-



იბ ვი რი, ვი ყო შვი ბი მდარ ვი- ლო,  
 лю те- бя, и зе- ле- ны- е ле- са,



ვი ვვიბ- დე და ვი ვვიბ- დე  
 тво- и ре- ки и мо- ря.



2. არვის გავათეღინო  
შენი მწვანე საფარი  
შენთან ვიდგე დღედაღამ  
ვით მეგობარს შეპფერის,  
რომ ცულს ვეღარ ლესავდეს  
ტყის უწყალო შკაფავი.  
და ცრუ მონადირეთა  
გაქრეს სახსენებელი.
3. ჩვენო დედაბუნებავ  
საქართველოს წინაშე,  
როგორც დედის წინაშე,  
პიონერულ ფიცსა ვდებ,  
არ დაგტოვო წამითაც  
ქარში, თოვლში, წვიმაში,  
ვიყო შენი ერთგული  
მიყვარდე და გიცავდე.

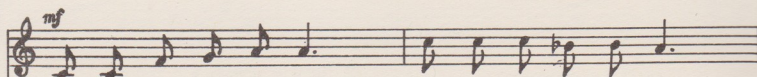
2. Днем и ночью я с тобой  
Маленький и верный друг,  
Там леса меня зовут,  
Там луга и реки ждут.  
Лесорубов — всех долой!  
Лжеохотников — всех прочь!  
Грузии моей родной  
Я всегда готов помочь.
3. Пред тобой, Отчизна — мать  
Я торжественно клянусь,  
Быть с природой золотой  
Заодно, как верный друг.  
Клятву пионерскую  
Я торжественно даю  
Верным другом быть твоим  
Славить родину свою.

## დედა-საქართველო 4    გРУЗИЯ — МАТЬ

Allegretto. (♩ = 108)

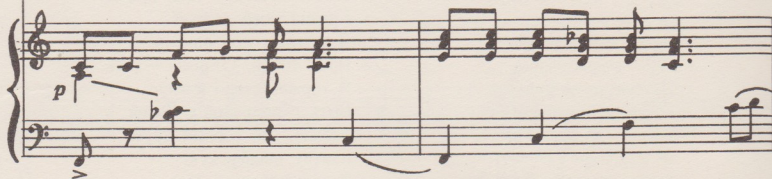


*f*



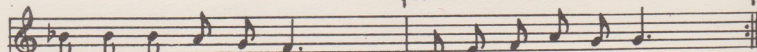
*mf*

1. მე- დამ ო- მას ვფი- ქობდ,	რო- ვორ ვა- სა- ხე- ლო,
1. Я тру- дом ста- ра- юсь	Гру- зи- ю у- кра- сить,
2. მე ვა- მა- ყობ მუ- დამ	რომ ვარ შე- ბი შევი- ლი,
2. Рад тво- им быть сы- ном,	я гор- жусь то- бо- ю,

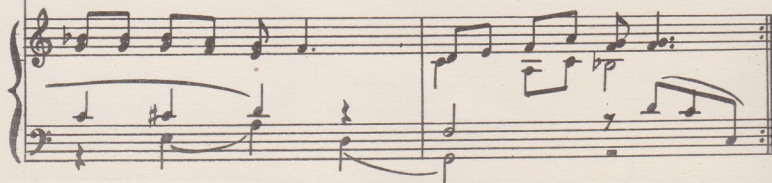


*p*

1.2.3.



რო- ვორ ვა- ვა- ხა- რო,	დე- და სა- ქარ- თვე- ლოვ!
Под- ви- гом меч- та- ю,	ро- ди- ну про- сла- вить.
მა- ო- მე- დებს, მა- თრობს	შე- ბი შე- ძა- ხი- ლი.
Твой при- зыв про- ни- зан	лас- кой и лю- бо- вью



4.

დე და სა- ქარ- თვე- ლოვ!  
 ро- ди- ну про- сла- вить.

3. წინ გასწი და მეკვლეს  
 გამირთა შორის ნახავ.  
 დაიხსომე კარგად,  
 ვისი გორისა ხარ“  
 4. მეუბნება ასე.  
 მზეო სანატრელო,  
 და მეც შენთანა ვარ  
 დედა-საქართველოვ!

3. „По следам героев  
 Двигайся бесстрашно  
 и откуда, помни,  
 Весь твой род отважный“.  
 4. Так она нас учит,  
 Грузия родная,  
 Нас с ней не разлучит  
 Ни вода, ни пламя.

ბეილიჯი, გოგონა 5 ПРОСНИСЬ, ГОГИТА



Andante (♩ = 92)

*mf*

1. გა- ი- ღვი- ძე, გო- გი- ტა,  
 Ну, прос- нись же, Го- ги- та,  
 2. ა- სე დი- ლა- ა- დრი ან  
 По- че- му же ты ре- вешь?

გა- მარ- ჯო- ბა გო- გი- ტა!  
 солн- це вста- ло Го- ги- та!  
 რა გა- ტი- რებს გო- გი- ტა!  
 Сле- зы как дев- чон- ка- льшь!

*sf sf sf sf* *p* *sf sf sf sf*

გა- მი- შვი- და ა- ხლა- ვი-  
 Ка- шу я те- бе при- нес,  
 ფა- ფის ზა- მა ა- რა გსურს?  
 из- хо- лод- но- го ру- чья

*p*

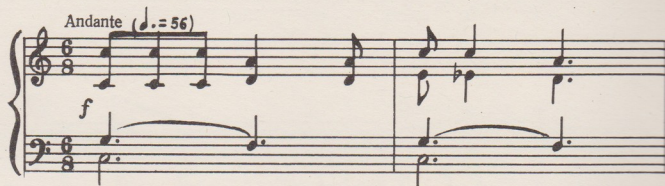
რძო- ან' ფა- ფას მო- გი- ტანი  
 мне сто- ять здесь не- ког- да!  
 წყა- რის წყა- ლი მო- გიბ- და?  
 მო- ჯეტ თუ ვო- დი პო- пешь?

3. არც წყაროს წყალს იხებებ?  
 მას აქ ვიდგე ლოგინიან?  
 თანახმა ვარ გოგიტა,  
 აღარ წავალ გოგიტა!

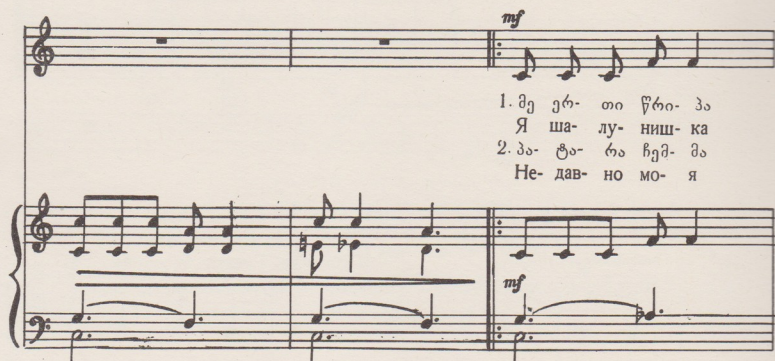
3. И воды не хочешь пить?  
 Слезы пуще будешь лить?  
 Я согласен, Гогита,  
 Здесь останусь, Гогита.

## ՁՆՆՄ 6    ՄԱՅԿՈ

Andante (♩. = 56)



*mf*



1. Ձյ ջր- օտ Գրօ- ձօ  
 Я ша- лу- ниш- ка  
 2. ձօ- Եօ- րօ Կյձ- ձօ  
 Не- дав- но мо- я



ջօ- ջօ ձօր,    Եօ- Կյ- Լօժ մյձօ- օ    ձօ- օ- ջօ,  
 бой- ка я,    Зо- вут ме- ня все    Ма- и- я  
 մօ- մօ- Լօժ    ջօ- Եօ- ջօ մօ- ձօ    մօձ- ձօ- րօ  
 те- туш- ка,    ме- ня к ци- рюль- ни-    ку све- ла,



მე თაგ-ხო ტო-რა გო-გო ვარ და გე-ლა ბი-ჭის  
 ნა-გო-ლო სტრი-ჯენ-ნოი ხო-ჯუ, ნა გე-ლუ ბრა-ტა  
 იმ და-ლოც-ვილ-მა ბი-ა-მაც ვა-და-მი-ხოჭ-რა  
 მე-ნია თოტ ვ კრეს-ლო უ-სა-დია, ი ოტ ვო-დოს ოს-

და-ი-კო-მე!  
 პო-ხო-ჯუ-ჲ!  
 იმ-გვა-რად.  
 ვო-ბო-დია.

FM 1406  
 3

(ოხრია)  
 ვაძოხ

ოხ!  
 ო!

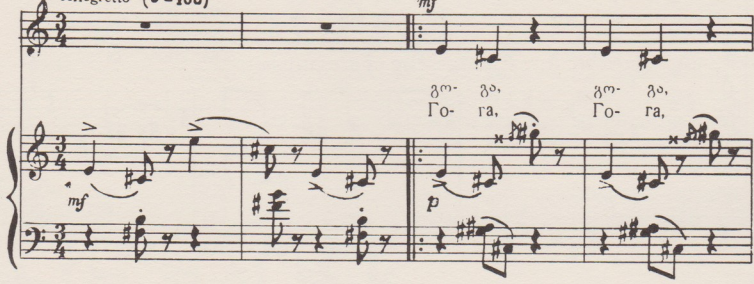
საქართველოს სსრ  
 კულტურის მინისტრის  
 ბიბლიოთეკის  
 მისამართი

3. რომ გაოცებით მიყურებს  
დიდელა ჩემი კეთილი  
არც ბიჭსა ვგავარ, არც გოგოს  
გავხლი მათა წყნეთელი.
4. მე ერთი წრიბა გოგო ვარ,  
ბიჭივით ყველგან გულადი,  
ვიდრე თმა ასეთ დღეში მაქვს  
არ გადამიღოთ სურათი.
3. Отец с меня не сводит глаз  
• Потом на Гелу косится  
— Сфотографировать сейчас  
Мне вас обоих хочется.
4. Хоть как мальчишка я храбра,  
(Что не доводит до добра)  
Я не снимать меня прошу,  
Пока волос не отращу.

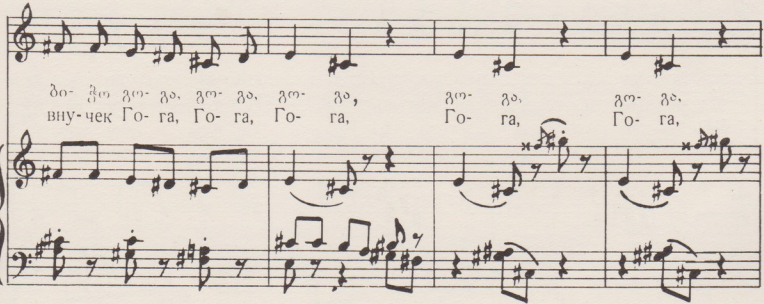
# პე და პოპოლი 7 Я И ГОГИТА

Allegretto (♩=100)

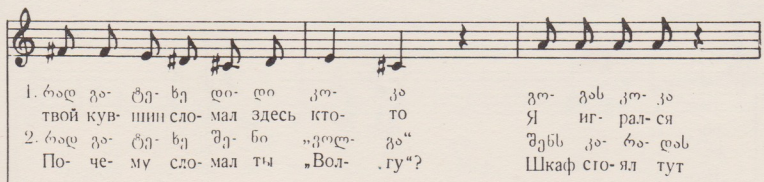
*mf*



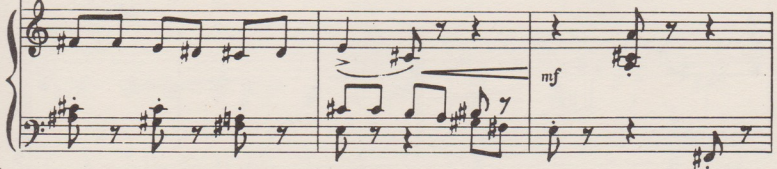
პე- პე, პე- პე,  
 Го- га, Го- га,



პე- პე პე- პე, პე- პე, პე- პე,  
 вчу-чек Го- га, Го- га, Го- га, Го- га, Го- га, Го- га,



1. რად პე- ტე- ხე დე- დე პე- პე პე- პე პე- პე  
 твой куб- нин сло- мал здесь кто- то Я иг- рал- ся  
 2. რად პე- ტე- ხე შე- ბო „პე- პე“ შენს პე- რა- დან  
 По- че- му сло- мал тв „Вол- гу“? Шкаф сто- ял тут



*mf*

რომ არ ჰქონ-და      რას ვა-ტყუ-და დი-ჰო გო-ვა?  
 с ним нем-но-го      И спот-кнул-ся на по-ро-ге...  
 და-ე-ჯა-ბა      მო-ტომ ა-ღარ და-ო-ქო-ქა,  
 на ло-ро-ге      С ним то и стол-кну-лась „Вол-га“

გო-ვას კო-ვა      რომ არ ჰქონ-და      რას ვა-ტყუ-და დი-ჰო  
 Я иг-рал-ся      с ним нем-но-го      И спот-кнул-ся на по-  
 შენს კა-რა-ღას      და-ე-ჯა-ბა      მო-ტომ ა-ღარ და-ო-  
 Шкаф сто-ял тут      на по-ро-ге      С ним то и стол-кну-лась

გო-ვა!  
 რო-გე      ვ-სეც შე-ბო გო-გო-ცა  
 ქო-ქა!  
 „Вол-გა“      Вот, ка-кой он, Го-ги-та!

*p*      *pp*

ՅՈՒՆԱՆ ԿԻՉ 8 ՍՏԻՇԻՅԵ ՄՈԼՈՔՈ

Moderato (♩ = 82)

*mf*

1. Զօ- ձօձ րօ- լճ զօ- օ- լճօ- ժօ,  
 Мой де- дуль ког- да прос- нул- ся,  
 2. Բօ- լիս րժի- օ? մօր- տալս օձ- ձօձ,  
 Пти- чье мо- ло- ко- он про- сит,

տօձն լօ- օ- լճօ լօ- լօս մ'ից,  
 солн- це бы- ло вы- со- ко.  
 մից- օր, լի- րօս Զօ- րօ- միցց,  
 мо- я ма- ма го- во- рит, —

Մ- լից հից- կից մօ- օ- նի- լօ լօ- օ- Բօ- լից  
 Вдру ко мне он по- вер- нул- ся: „Мне бы пти- чье  
 մօս- տից մի- ցօ լի- ժօ- լօ- օ չօ- լօս- Բի- ցօ  
 Смех, тво- я у- лыб- ка, лас- ка как баль- зам е-

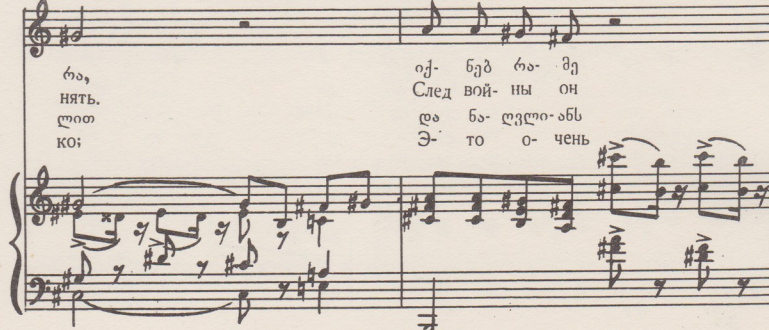
ჩი- ტის რძე.  
 მო- ლო- კო!  
 ჩი- ტის რძე.  
 გო ვაზოდ რიტ!  
 ო- ხუმ- რა, თუ  
 Что за ди- во,  
 გა- უ- ლო- მე  
 Бы- стро вско- чил



მართ- ლა ბა- ტრძის  
 что он про- сит  
 ჩი- ე- ხვი- ე,  
 он с пос- те- ли,  
 ვა- რა გა- მი- გო- ო  
 Не мо- гу ни- как по-  
 გა- ო- ხა- რე ამ ღო-  
 უ- ლყბ- ნეტ- ся ши- ро-



რა,  
 ნა- ტყ.  
 ლო- ს  
 კო;  
 ოქ- ნებ რა- მე  
 След вой- ны он  
 რა ბა- ღელო- ახს  
 ე- თო ო- чень



წა- მალს ი- თხოვს, რომ და- უ- ცხრებს ი-  
 в те- ле но- сит, про- сит он ле- кар- ство  
 მო- უხ- დე- და, ვით მა- ლა- მო ხამ- დეო-  
 всем по- лез- но, чу- до пти- чье мо- ло-



1. და. დატ.  
 2. ლა. ლო.



Morendo  
 pp



Allegro marchiale (♩ = 122) 9 ЗВОНИТ, ЗВОНИТ

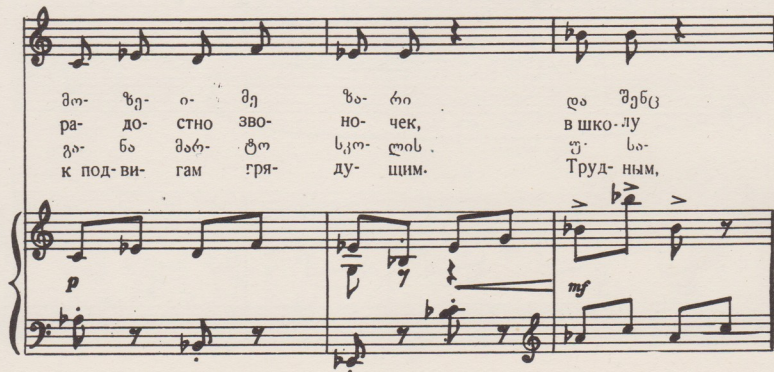


First system of piano accompaniment, measures 1-3. The music is in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with accents.



Second system, measures 4-6. Includes vocal lines and piano accompaniment. The piano part has a dynamic marking of *mf*.

1. გე- ჯგბ,	გე- ჯგბ,	გე- ჯგბ,
Зво- ნიტ,	зво- нит,	зво- нит,
2. გო- ბო	ძარ- ტო	ბობბ- ბობ,
Раз- ве	толь- ко	в шко- лу



Third system, measures 7-9. Includes vocal lines and piano accompaniment. The piano part has a dynamic marking of *p*.

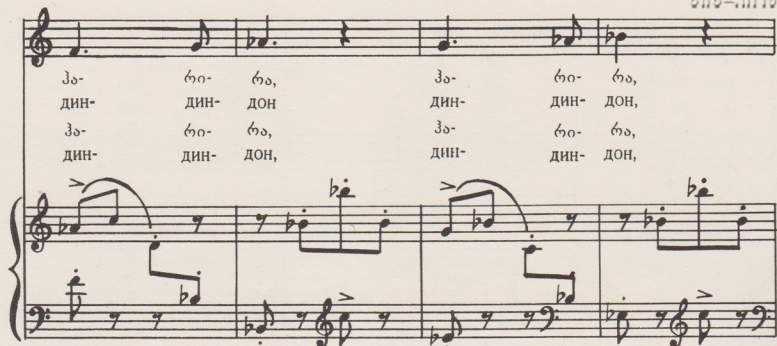
მო- ზე- ი- მე	ზო- რი	და შენც
რა- დო- სტო- სტო	ზო- ნო- ჩეკ,	ვ- სხო- ლუ
გო- ბო ძარ- ტო	სკო- ლობ	უ- სო-
კ- პოდ- ვი- გამ- გრე-	დუ- შიმ.	Труд- ным,



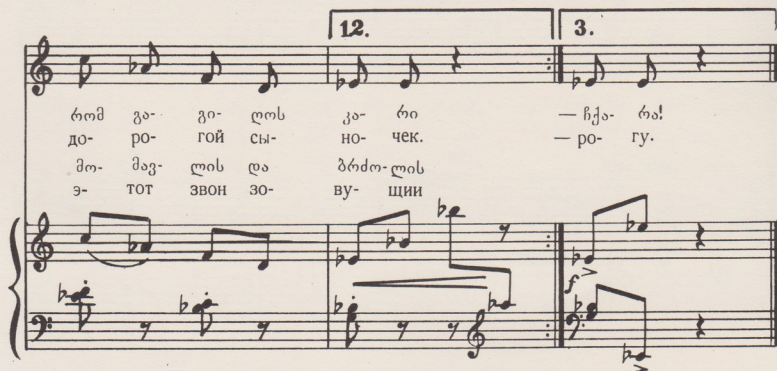
ვობ- მობს ახ- ლა რომ ვა- ვა- ლის  
 თე- ბა პრო- სიტ დო- რო- გოი სი-  
 სრუ- ლო სივრ- ცის, მო- შვე- ლის- და  
 ა- ტოტ ვონ ვო- ვუ- შიი. დერვ- კიმ,

ვა- რი. ჰა- რი- რი- რი,  
 ნო- ჩეკ. დინ- დინ- დონ,  
 ბრძო- ლის, ჰა- რი- რი,  
 სლავ- ნიმ დინ- დინ- დონ,

ჰა- რი- რი, მო- ზე- ი- შვე- რი  
 დინ- დინ- დონ, რა- დო- სტო- ვო- ჩეკ  
 ჰა- რი- რი, ვა- ბა- მარ- ტო სკო- ლის  
 დინ- დინ- დონ კ- პოდ- ვი- გამ- გრ- დუ- შიმ



ჰა- რი- რა, ჰა- რი- რა,  
 დინ- დინ- დონ დინ- დინ- დონ,  
 ჰა- რი- რა, ჰა- რი- რა,  
 დინ- დინ- დონ, დინ- დინ- დონ,



რომ გო- გო- ლის კა- რი — ჩქა- რა!  
 დო- რო- გოი სი- ნო- ჩეკ. — რო- გუ.  
 მო- მავ- ლის და ბრძო- ლის  
 ვ- თოტ ზვონ ვო- ვუ- შიი

**3.** დიდი გზა და ვრცელი  
 დღეს იწყება შენი,  
 მომე, შენი ხელი,  
 ჩაშოგვართვი ხელი.

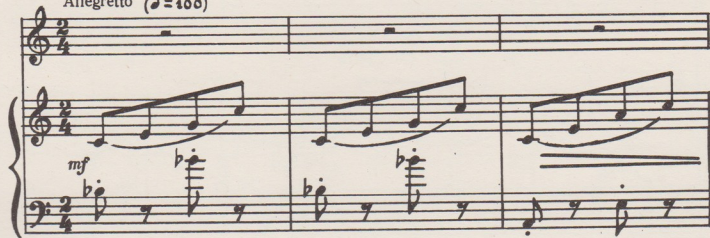
პარიზა, პარიზა,  
 გადაიქმცე ქარად  
 პარიზა, პარიზა,  
 სკოლისაკენ ჩქარად

**3.** Начать в этой школе  
 Должен ты учебу  
 Дай же свою руку —  
 Нам пора в дорзгу.

Динь-динь-дон, динь-динь-дон  
 Доджен ты учебу  
 Динь-динь-дон, динь-динь-дон  
 Нам пора в дорогу.

## დედა ახა 10 ДЕДА АНА

Allegretto (♩ = 100)

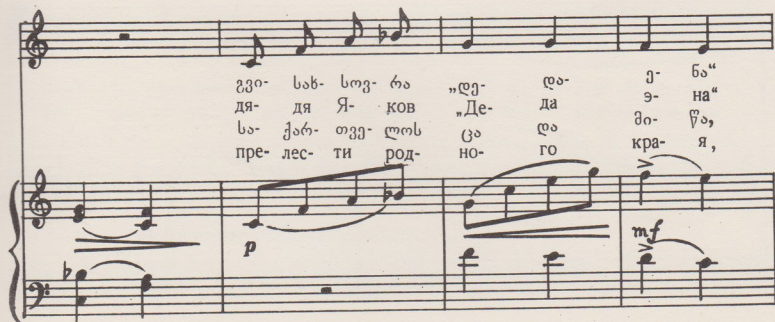


*mf*

1. ი- ა- კობ- მა, კარგ- მა ძო- ამ  
По- да- рил гру- зин- ским де- тям  
2. სორს გუ- ლებ- ში ხო- ვვო- ხა- ტა  
Там чу- дес- но о пи- сал он



ვვო- ხახ- სოვ- რა „დე- რა- ე- ხა“  
дя- дя Я- ков „Де- да- ე- на“  
ხა- ქარ- თვე- ლის ცა- რე- მი- წა,  
пре- лес- ти род- но- го кра- я,



და ტა- რე- დის უბო- ა- ზე- ლი  
 ი პო- ე- თოი ჩუდ- ნოი კნი- გე  
 დე- და- ე- ნა გოყ- ვაბ- დე- თო  
 ი პრო- სლა- ვიწ რეწ როდ- ნუ- იუ



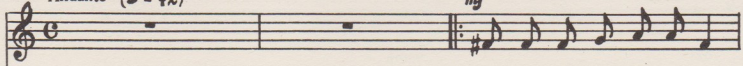
ი- უო მი- სი შვე- ბა ლხე- ბა.  
 უ- ჩიტ- სა მლა- და- ია სმე- ნა.  
 რო- გორც შვი- ლეძი და- გვა- ფო- ცი  
 ვა- ვე- შალ ნამ, უ- მი- რა- ია.



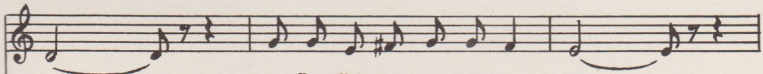
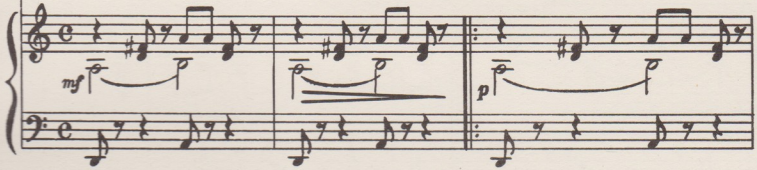

ՁԵՄԵՆՆ ԹՐՅՈՒՆՆԵՐԻ 11 ԿՈՒԿԼՅ ՄՅԵՈՆԻ

Andante (♩ = 72)

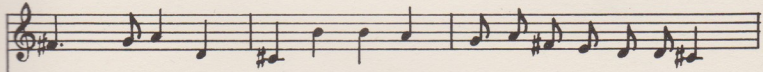
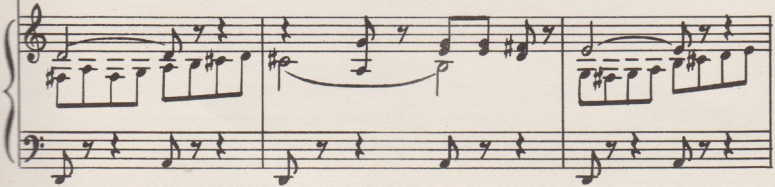
*mf*



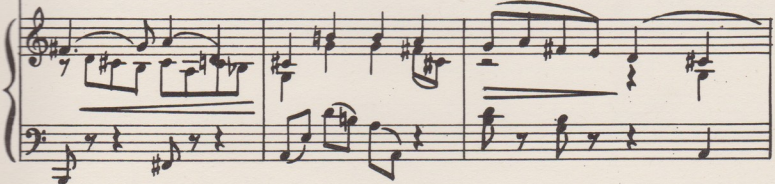
Ես- յա- ռը- Լո- Թո- Ջո- Եր-  
 Я про-ща- юсь ку- клы с ва-



ձո, ձա- Մի Ման- Լո- Թո- Ջո- Եր- ձա,  
 ми, в дет- ский сад пой- ти мне нуж- но,



Թո- ձա ՅԹ- ՅԹ- ՅԹ- ՅԹ Մ- ՅԹ- Թո- Եր- Եր Մա- Յո- ճը, Եր Եր- Եր-  
 без при- смот- ра вас ос- тав- лю, не пой- ти мне не воз- мож-



1. 2. 3.



და!  
но!

-ოთ!  
-но!

2. ამ ოთახში შეიკრიბეთ,  
იმ ოთახში დაისვენეთ,  
ხან სიმღერა შემოსძახეთ,  
ხან ზღაპარი გაიხსენეთ.

3. ეს რამდენჯერ, არ გრცხვენიათ  
უნდა გითხრათ სათითაოდ:  
შეიყვარეთ ერთმანეთი,  
არ იხეზბოთ, არ იღაოთ!

2. В этой комнате сидите,  
Весело тут песни пойте,  
Ну, а в той вы отдохнете,  
Окна широко откройте.

3. Сколько раз мне повторять вам?  
Как вам все-таки на стыдно!  
Все прошу вас не ругаться —  
Мне за вас, за всех обидно.

პეტი 12 ვალსი

Tempo di valse

The first system of music features a vocal line on a single treble clef staff with a 3/4 time signature. The piano accompaniment is written for a grand piano on two staves (treble and bass clefs). The piano part begins with a forte (*f*) dynamic and includes various articulations such as accents and slurs. The key signature has one flat (B-flat).

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line consists of a series of eighth and sixteenth notes, some with slurs and accents. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line. The dynamics and articulations continue from the previous system.

The third system concludes the piece. The vocal line ends with a double bar line and repeat dots. The piano accompaniment also concludes with a double bar line and repeat dots. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is present above the vocal staff. The piano part includes a *p* (piano) dynamic marking near the end.

1. სეჟ- ტეშ-  
 ნას- ტალ  
 2. ჩვე- ბო  
 ზა- ჩემ



ბე- რი! სეჟ- ტეჟ- ბე- რი! უფ- უფ- ვა- ბეზ  
 სენ- ტაბრ, ნას- ტალ სენ- ტაბრ, დალ- ნიი ვო- ნოკ  
 უბ ბის პა- ტა- რე- ბო, და- ი- ცა- ლეო  
 სე- შიშ, ზა- ჯემ ბე- ჯაშ, მნე ი ა- ჩო



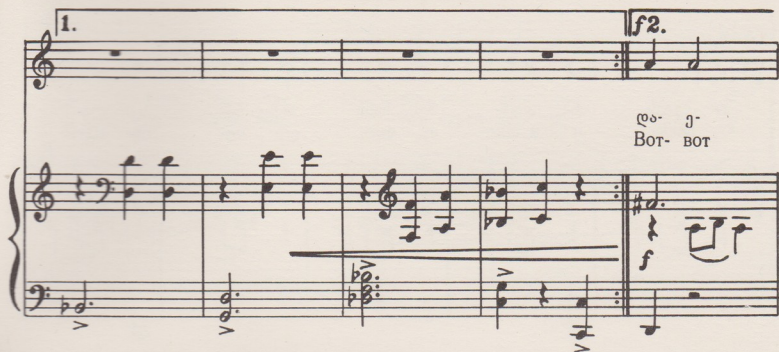
ჩო- ტეჟ- ნე- ბო, და მიბ- ქრო- ახ სკო- ლო-  
 ვ შკო- ლუ პო- ვალ. ბე- სტრეი ვე- რა ვ შკო- ლუ  
 ვა- თო უე- თოთ ვა- რა ნე- ლავთ ა- ჩო  
 ვას ნე დოგ- ნაშ. პოდ- ლე დე- რი ა- ჩო



სა- კეზ, გო- გო- ნე- ბო, ბო- ჭე- ნე- ბო,  
 სე- შათ სოტ- ნი დე- ვაშ სოტ- ნი რე- ბიატ.  
 ბოჭ- სო, კარ- თახ რომ ლავთ თეფ- რი ქე- ლეო.  
 სო- იტ, ვსლედ დე- ვო- რე მოლ- ჯა გლა- დიტ.



1. f2.



დ- ე-  
 Вот- вот

ლ- დეტ.    თ- რემ    ვზე- დავ.    ღე- ღავს    ბი- ჭი  
 по- льет    он слез    по- ток,    маль- чон-    ка с па



თ- თის-    ტ- ლ.    მი- სი    გზაც ხომ    ი- ქით  
 льчик, сно-    го- ТОК    Е- го    бы вам    с со- бо-



უ- სვეეს, ს- დაც მო- ჩანს თქვე- ნი სკო- ლა.  
 ю взять и в шко- лу вме- сте по- бе- жать.



ჰე! მე! სექ- ტემ-  
 Нас- тал

*mf*



ბე- რი! სექ- ტემ- ბე- რი! უფ- უფ- ვე- ბეზ  
 сен- тябрь, нас- тал сен- тябрь, даль- ний зво- нок



ბე- ბი ბე- ბი, და მო- ქი- ან სკო- ლი-  
в шко- лу поз- вал. Бы- стрей вет- ра в шко- лу

სა- ჯებ გო- გო- ბე- ბი, ბი- ჭე- ბე- ბი.  
спе- шат сот- ни дев- чат, сот- ни ре- бят.

ჰე!  
Эй!

*p* *cresc.* *ff*

2/32/65



ფასი  
Цена 1 რუბ. 10 კპ.  
руб. коп.

გამომცემი: დ. სეფიაშვილი  
Выпуск. Д. Сепиашвили

Заказ 123, Тираж 900, Подписано к печати 5/V-80 г., Колич. форм 4,5  
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР  
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20